

**1.—Nombre et dépenses des voyageurs américains au Canada et des voyageurs canadiens aux États-Unis, 1950-1962**

Année	Voyageurs américains au Canada	Dépenses des Américains au Canada	Voyageurs canadiens aux États-Unis	Dépenses des Canadiens aux États-Unis	Excédent des Américains au Canada	Balance des paiements avec les États-Unis
	nombre	milliers de dollars	nombre	milliers de dollars	nombre	milliers de dollars
1950.....	23 516,700	260,000	16,000,800	193,000	+7,515,900	+ 67,000
1951.....	24 879,500	258,000	18,588,900	246,000	+6,292,600	+ 12,000
1952.....	26 276,800	257,000	21,512,000	294,000	+4,764,800	- 37,000
1953.....	28 024,700	282,000	23 311,800	307,000	+4,712,900	- 25,000
1954.....	26 412,600	283,000	23 343,400	320,000	+3,069,200	- 37,000
1955.....	28 283,400	303,000	24 753,800	363,000	+3,529,600	- 60,000
1956.....	27 666,500	309,000	27 076,700	391,000	+ 589,800	- 82,000
1957.....	28 619,400	325,000	27 203,400	403,000	+1,410,000	- 78,000
1958.....	28 530,700	309,000	27 421,700	413,000	+1,109,000	-104,000
1959.....	29 880,800	351,000	27 989,900	448,000	+1,890,900	- 97,000
1960.....	29 654,600	375,000	29 045,800	462,000 <sup>1</sup>	+ 668,800	- 87,000
1961.....	30 474,200	435,000	29 288,500	459,000 <sup>1</sup>	+1,185,700	- 24,000
1962.....	31 656,400	512,000	27 944,600	419,000 <sup>1</sup>	+3,711,800	+ 93,000

<sup>1</sup> Comprend Hawaii.

Les dépenses en voyages entre le Canada et les autres pays en 1962 sont évaluées à sensiblement plus d'un milliard de dollars, soit 43 millions de plus qu'en 1961. Les recettes provenant de visiteurs au Canada se sont élevées à 562 millions dont 512 millions de résidents des États-Unis et 50 millions de résidents de pays d'outre-mer, ce qui représente des avances respectives de 77 et de 3 millions sur 1961. La dévaluation du dollar canadien en mai 1962 a sans aucun doute contribué à l'augmentation marquée des dépenses des touristes américains au Canada et par contre à réduire les dépenses des Canadiens aux États-Unis. Celles-ci, de 459 millions qu'elles avaient été en 1961, ont fléchi à 419 millions en 1962 tandis que les dépenses des Canadiens en voyage dans les pays d'outre-mer ont augmenté légèrement de 183 millions à 186 millions. A compter du 25 juin 1962, comme partie d'une série de mesures officielles destinées à amoindrir la pression sur le dollar canadien, les exemptions douanières sur l'achat de marchandises aux États-Unis ont été réduites de \$100 à \$25 à tous les quatre mois.

Les dépenses des Canadiens en voyage dans les autres pays surpassent, depuis 1950, celles des résidents des autres pays en voyage au Canada. Le petit déficit de six millions de dollars observé en 1951 s'est graduellement élevé jusqu'à un maximum de 207 millions en 1959 et 1960 pour fléchir ensuite à 160 millions en 1961 et 43 millions en 1962.

Le compte des voyages entre le Canada et les pays d'outre-mer est passé d'un équilibre en 1946 à un déficit de 136 millions de dollars en 1961 et 1962. Le solde débiteur au compte des voyages vis-à-vis des États-Unis se limite à la décennie de 1952-1961, durant laquelle le déficit est passé de 36 millions de dollars au chiffre sans précédent de 104 millions en 1958 pour fléchir ensuite à 97 millions en 1959, 87 millions en 1960 et 24 millions en 1961; 1962 a enregistré un solde débiteur de 93 millions. Le nombre de visiteurs des États-Unis entrant au Canada, de 30,500,000 qu'il avait été en 1961, passe à 31,700,000 en 1962 et leurs dépenses au Canada augmentent de 435 millions à 512 millions de dollars. Dans l'autre sens, toutefois, le nombre de ceux qui ont franchi la frontière, de 29,300,000 qu'il avait été en 1961, est tombé à 27,900,000 en 1962 et les dépenses des touristes canadiens aux États-Unis ont fléchi de 459 à 419 millions de dollars.